

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29267192									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Kraftstofftank ordnungsgemäß entlüftet ist, um den Druckausgleich zu gewährleisten und das Risiko von Überdruck oder Vakuumbildung zu reduzieren.	Make sure the fuel tank is properly vented to ensure pressure equalization and reduce the risk of overpressure or vacuum formation.	Assurez-vous que le réservoir de carburant est correctement ventilé pour assurer l'égalisation de la pression et réduire le risque de surpression ou de formation de vide.	Assicurarsi che il serbatoio del carburante sia adeguatamente ventilato per garantire l'equalizzazione della pressione e ridurre il rischio di sovrappressione o formazione di vuoto.	Zorg ervoor dat de brandstoftank goed wordt ontlucht om drukvereffening te garanderen en het risico op overdruk of vacuümvorming te verminderen.	Asegúrese de que el tanque de combustible esté ventilado adecuadamente para asegurar la igualación de presión y reducir el riesgo de sobrepresión o formación de vacío.	Ujistěte se, že je palivová nádrž řádně odvzdušněna, aby se zajistilo vyrovnaní tlaku a snížilo se riziko vzniku pětlatku nebo podtlaku.	Provjerite je li spremnik za gorivo pravilno odzračen kako biste osigurali izjednačavanje tlaka i smanjili rizik od pretjeranog tlaka ili stvaranja vakuuma.	Provjerite je li spremnik za gorivo pravilno odzračen kako biste osigurali izjednačavanje tlaka i smanjili rizik od pretjeranog tlaka ili stvaranja vakuuma.	Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály megfelelően szellőztetett, hogy biztosítsa a nyomáskiegyenlítést, és csökkentse a túlnyomás vagy a vákuum kialakulásának kockázatát.
Stellen Sie sicher, dass Sicherheitsventile und Überdruckventile ordnungsgemäß funktionieren, um Druckaufbau im Tank zu verhindern und das Risiko von Explosionen zu reduzieren.	Make sure that safety valves and pressure relief valves are functioning properly to prevent pressure build-up in the tank and reduce the risk of explosions.	Assurez-vous que les soupapes de sécurité et les soupapes de surpression fonctionnent correctement pour empêcher l'accumulation de pression dans le réservoir et réduire le risque d'explosion.	Assicurarsi che le valvole di sicurezza e quelle limitatrici di pressione funzionino correttamente per prevenire l'accumulo di pressione nel serbatoio e ridurre il rischio di esplosioni.	Zorg ervoor dat veiligheidskleppen en overdrukkleppen goed werken om drukopbouw in de tank te voorkomen en het risico op explosies te verminderen.	Asegúrese de que las válvulas de seguridad y las válvulas de alivio de presión funcionen correctamente para evitar la acumulación de presión en el tanque y reducir el riesgo de explosiones.	Zajistěte, aby bezpečnostní ventily a pětlatkové ventily správně fungovaly, abyste zabránili nářstu tlaku v nádrži a snížili riziko výbuchu.	Provjerite rade li sigurnosni ventili i ventili za smanjenje tlaka kako bi se spriječilo stvaranje tlaka u spremniku i smanjio rizik od eksplozije.	Provjerite rade li sigurnosni ventili i ventili za smanjenje tlaka kako bi se spriječilo stvaranje tlaka u spremniku i smanjio rizik od eksplozije.	Győződjön meg arról, hogy a biztonsági szelepek és a nyomáshatároló szelepek megfelelően működnek, hogy megakadályozzák a nyomás felhalmozódását a tartályban és csökkentsék a robbanásveszélyt.
Vermeiden Sie die Kontamination des Kraftstoffs im Tank durch Fremdstoffe wie Wasser oder Schmutz. Halten Sie den Tankverschluss immer fest verschlossen, wenn der Tank nicht benutzt wird.	Avoid contamination of the fuel in the tank by foreign substances such as water or dirt. Always keep the fuel tank cap tightly closed when the tank is not in use.	Évitez de contaminer le carburant dans le réservoir avec des substances étrangères telles que de l'eau ou de la saleté. Gardez toujours le bouchon du réservoir bien fermé lorsque le réservoir n'est pas utilisé.	Evitare di contaminare il carburante nel serbatoio con sostanze estranee come acqua o sporco. Tenere sempre il tappo del serbatoio ben chiuso quando il serbatoio non è in uso.	Vermijd verontreiniging van de brandstof in de tank met vreemde stoffen zoals water of vuil. Houd de tankdop altijd goed gesloten als de tank niet in gebruik is.	Evite contaminar el combustible del tanque con sustancias extrañas como agua o suciedad. Mantenga siempre la tapa del tanque bien cerrada cuando el tanque no esté en uso.	Zabraňte kontaminaci paliva v nádrži cizími látkami, jako je voda nebo nečistoty. Pokud nádrž nepoužíváte, vždy mějte uzávěr nádrže pevně uzavřený.	Izbjegavajte kontaminaciju goriva u spremniku stranim tvarima poput vode ili prljavštine. Uvijek držite čep spremnika čvrsto zatvoren kada se spremnik ne koristi.	Izbjegavajte kontaminaciju goriva u spremniku stranim tvarima poput vode ili prljavštine. Uvijek držite čep spremnika čvrsto zatvoren kada se spremnik ne koristi.	Ne szennyezze be a tartályban lévő üzemanyagot idegen anyagokkal, például vízzel vagy szennyeződéssel. Mindig tartsa szorosan zárva a tanksapkát, ha a tartályt nem használja.
Nur für technische Zwecke verwenden, wenn nicht ausdrücklich für Lebensmittel zugelassen.	Use only for technical purposes unless specifically approved for food use.	Utiliser uniquement à des fins techniques, sauf autorisation expresse pour un usage alimentaire.	Utilizzare solo per scopi tecnici se non espressamente approvato per uso alimentare.	Alleen gebruiken voor technische doeleinden, tenzij uitdrukkelijk goedgekeurd voor gebruik in levensmiddelen.	Úselo únicamente con fines técnicos a menos que esté expresamente aprobado para uso alimentario.	Používejte pouze pro technické účely, pokud není výslovně schváleno pro použití v potravinách.	Koristiti samo u tehničke svrhe osim ako nije izričito odobreno za upotrebu u hrani.	Koristiti samo u tehničke svrhe osim ako nije izričito odobreno za upotrebu u hrani.	Csak műszaki célokra használja, kivéve, ha kifejezetten élelmiszeripari felhasználásra engedélyezett.
Achten Sie darauf, das Messgefäß oder den Kanister nicht über die angegebene Kapazität hinaus zu füllen.	Be careful not to fill the measuring container or canister beyond the specified capacity.	Veillez à ne pas remplir le récipient de mesure ou le bidon au-delà de la capacité spécifiée.	Fare attenzione a non riempire il recipiente di misurazione o il contenitore oltre la capacità specificata.	Zorg ervoor dat u het maatvat of de bus niet boven de aangegeven capaciteit vult.	Tenga cuidado de no llenar el recipiente o recipiente medidor más allá de la capacidad especificada.	Dávejte pozor, abyste nenaplnili odměrnou nádobu nebo kanystr nad stanovenou kapacitu.	Pazite da ne napunite mjernu posudu ili kanister iznad navedenog kapaciteta.	Pazite da ne napunite mjernu posudu ili kanister iznad navedenog kapaciteta.	Ügyeljen arra, hogy a mérőedényt vagy tartályt ne töltsen meg a megadott úrtartalomnál túl.
Verwenden Sie geeignete Behälter für aggressive Chemikalien.	Use appropriate containers for aggressive chemicals.	Utilisez des conteneurs appropriés pour les produits chimiques agressifs.	Utilizzare contenitori adeguati per prodotti chimici aggressivi.	Gebruik geschikte containers voor agressieve chemicaliën.	Utilice recipientes adecuados para productos químicos agresivos.	Pro agresivní chemikálie používejte vhodné nádoby.	Koristite odgovarajuće spremnike za agresivne kemikalije.	Koristite odgovarajuće spremnike za agresivne kemikalije.	Az agresszív vegyszerek tárolására megfelelő tartályokat használjon.
Stellen Sie sicher, dass das Material des Kanisters oder Messgefäßes für den Inhalt geeignet ist.	Make sure that the material of the canister or measuring container is suitable for the contents.	Assurez-vous que le matériau du bidon ou du récipient de mesure est adapté au contenu.	Assicurarsi che il materiale del contenitore o del recipiente di misurazione sia adatto al contenuto.	Zorg ervoor dat het materiaal van de jerrycan of maatbeker geschikt is voor de inhoud.	Asegúrese de que el material del recipiente o recipiente medidor sea adecuado para el contenido.	Ujistěte se, že materiál kanystru nebo odměrné nádoby je vhodný pro obsah.	Provjerite je li materijal spremnika ili mjerne posude prikladan za sadržaj.	Provjerite je li materijal spremnika ili mjerne posude prikladan za sadržaj.	Győződjön meg arról, hogy a tartály vagy mérőedény anyaga megfelel a tartalomnak.
Lagern Sie Messgefäße und Kanister außerhalb der Reichweite von Kindern.	Store measuring containers and canisters out of the reach of children.	Conservez les récipients et les récipients doseurs hors de portée des enfants.	Conservare i recipienti di misurazione e le taniche fuori dalla portata dei bambini.	Bewaar maatbekers en jerrycans buiten het bereik van kinderen.	Guarde los recipientes y recipientes medidores fuera del alcance de los niños.	Odměrné nádoby a kanystry skladujte mimo dosah dětí.	Čuvajte mjerne posude i kanistre izvan dohvata djece.	Čuvajte mjerne posude i kanistre izvan dohvata djece.	A mérőedényeket és tartályokat gyermekektől elzárva tárolja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29267192									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Deckel oder Verschluss richtig sitzt, um ein Auslaufen zu vermeiden.	Make sure the lid or cap is properly fitted to avoid leakage.	Assurez-vous que le couvercle ou le capuchon est bien ajusté pour éviter les fuites.	Assicurarsi che il coperchio o il tappo siano adatti correttamente per evitare perdite.	Zorg ervoor dat het deksel of de dop goed past om lekken te voorkomen.	Asegúrese de que la tapa o tapón encaje correctamente para evitar fugas.	Ujistěte se, že víko nebo uzávěr správně sedí, aby nedošlo k úniku.	Pobrinite se da poklopac ili čep dobro pristaje kako biste izbjegli curenje.	Pobrinite se da poklopac ili čep dobro pristaje kako biste izbjegli curenje.	szivárgás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a fedél vagy kupak megfelelően illeszkedik-e.
Verwenden Sie die Behälter nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen, insbesondere wenn sie entzündliche Substanzen enthalten.	Do not use containers near open flames or hot surfaces, especially if they contain flammable substances.	N'utilisez pas de récipients à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes, surtout s'ils contiennent des substances inflammables.	Non utilizzare contenitori vicino a fiamme libere o superfici calde, soprattutto se contengono sostanze infiammabili.	Gebruik containers niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken, vooral niet als ze brandbare stoffen bevatten.	No utilice recipientes cerca de llamas abiertas o superficies calientes, especialmente si contienen sustancias inflamables.	Nepoužívejte nádoby v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů, zvláště pokud obsahují hořlavé látky.	Nemojte koristiti spremnike u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina, osobito ako sadrže zapaljive tvari.	Nemojte koristiti spremnike u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina, osobito ako sadrže zapaljive tvari.	Ne használjon tartályokat nyílt láng vagy forró felületek közelében, különösen, ha gyúlékony anyagokat tartalmaznak.
Verwenden Sie die Behälter nur innerhalb der empfohlenen Temperaturgrenzen.	Use the containers only within the recommended temperature limits.	Utilisez les récipients uniquement dans les limites de température recommandées.	Utilizzare i contenitori solo entro i limiti di temperatura consigliati.	Gebruik containers alleen binnen de aanbevolen temperaturgrenzen.	Utilice contenedores sólo dentro de los límites de temperatura recomendados.	Nádoby používejte pouze v rámci doporučených teplotních limitů.	Koristite spremnike samo unutar preporučenih temperaturnih ograničenja.	Koristite spremnike samo unutar preporučenih temperaturnih ograničenja.	
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.